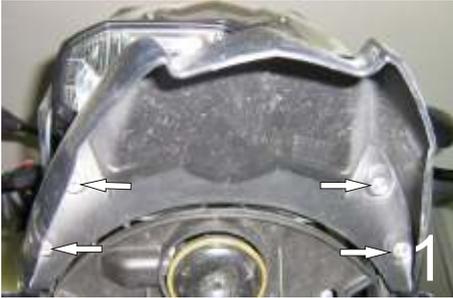


DE20070122



**Anleitung: Zusatzscheinwerfer
Nebel/Nebel**

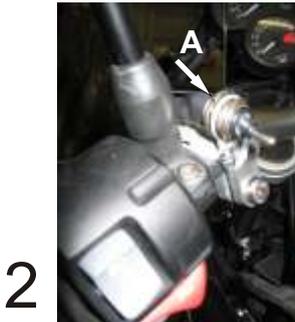
Lieferumfang:

- 1x Schwenkplatte rechts gebogen
- 1x Schwenkplatte links gebogen
- 1x Aufnahmeplatte
- 1x Zusatzscheinwerfer Nebel rechts
- 1x Zusatzscheinwerfer Nebel links
- 1x Montagematerial

**Installation Instruction: Auxillary
Lights Fog/Fog F650 twin / 800GS**

Contents:

- 1 x Mounting bracket right
- 1 x Mounting bracket left
- 1 x Attachment plate
- 1 x Fog light right
- 1 x Fog light left
- 1 x Installaion hardware



Achtung! Wichtige Hinweise

Bei Arbeiten an der Elektronik des Motorrades bitte immer die Batterie abklemmen!

Attention: important tips, explanations

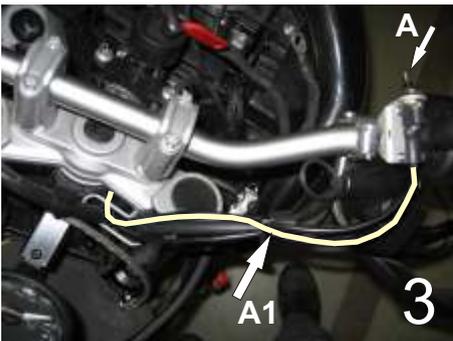
Disconnect battery when working with electrical equipment!

Montage

- 1.) Demontieren Sie zunächst den Kotflügel Ihrer BMW. Lösen Sie dazu die im Bild 1 bezeichneten Schrauben.
- 2.) Entfernen Sie außerdem die linke Seitenverkleidung und die Abdeckung des Batteriefachs.
- 3.) Montieren Sie nun den Schalter für das Nebellicht (A) an der linken Seite Ihres Lenkers (Bild 2). Verwenden Sie dazu die mitgelieferte Rohrschelle, zwei Schrauben LiKo M4x10 und zwei Muttern M4. Richten Sie die Schalter so aus, dass er sich vertikal schalten lässt.

Assembly

- 1.) Remove screws shown in photo 1 and take off the front fender of your BMW.
- 2.) Remove the left side cover and battery case cover.
- 3.) Install the fog light switch (A) on the left side of the handlebar (photo 2). Attach switch with supplied pipe clamp, two screws dome head M4x10 and two nylock nuts M4. Adjust switch so that it can be flipped vertically.



Verlegen Sie von dort aus das Kabel entlang des Kabelbaums (Linie A1). Achten Sie darauf, das genügend Spiel vorhanden bleibt, damit die Lenkfreiheit nicht eingeschränkt wird, es aber auch nicht möglich ist, dass sich das Kabel im Lenkbereich verklemmt (Bild 3). Verlegen Sie das gelbe Kabel nach vorne in den Cockpitbereich unterhalb des Scheinwerfers (Linie A2). Verlegen Sie es entlang der linken Strebe des Vorbaus. (Bild 4) Lösen Sie die Kabelbinder an der Strebe und ziehen Sie den Kabelstrang leicht heraus.

Route wiring from the switch along other wires (line A1). Make sure to leave enough slack so handlebar full left and right turns but also not too much so cable won't get caught or squeezed (photo 3). Route the yellow wire up front to cockpit area under the headlight (line A2) and along the left cockpit support frame. Photo 4. Loosen the cable ties on the support frame and pull the wiring loom slightly out.



- 4.) Das Relais des Kabelsatzes (R) für den Nebelscheinwerfer, verlegen Sie bitte auf die linke Seite und kleben es in die Nähe des Anlasserrelais, welches hinter dem Kühler sitzt (Bild 5).

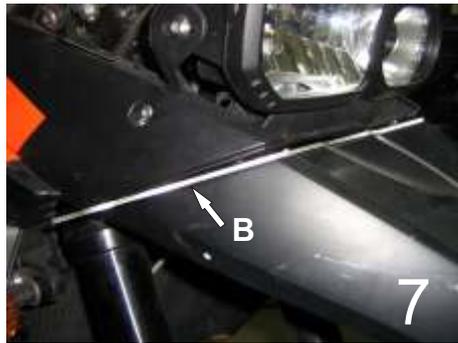
- 4.) Set the fog light relay (R) on the left side and secure it close to starter relay behind radiator (photo 5).



5

Februar 2008

March 2008



5.) Montieren Sie als nächstes die Halterungen für die Zusatzscheinwerfer. Verwenden Sie dazu die Aufnahmeplatte (B) und setzen Sie diese auf den Kotflügel auf (Bild 6 & 7). Schrauben Sie den Kotflügel samt Aufnahmeplatte wieder an ihren Platz; verwenden Sie dazu die im Lieferumfang enthaltenen Schrauben LiFlaKo Torx M5x30 anstelle der original Schrauben.

6.) Montieren Sie nun zunächst die Zusatzscheinwerfer an die Halteplatte. Verwenden Sie dazu die Sechskantschrauben M6x12, sowie für das Langloch eine große U-Scheibe M6 und für das Durchgangsloch eine kleine U-Scheibe M6. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest. Setzen Sie nun die Halteplatte an die Aufnahmeplatte, wie in Bild 8/8a gezeigt, und verschrauben Sie diese mit den zwei LiKo-Schrauben M6x16, einer großen U-Scheibe M6 am Langloch, einer kleinen U-Schiebe M6 an dem Durchgangsloch, sowie je einer selbstsichernden Mutter M6. Ziehen Sie auch diese Schrauben noch nicht an.

HINWEIS: Wenn die Zusatzscheinwerfer an eine F650GS (Twin) angebaut werden, richten Sie sich beim Anbau bitte nach Bild 8. Wenn Sie diese an eine F800GS angebaut werden, richten Sie sich bitte nach Bild 8a.

WICHTIG: Die Zusatzscheinwerfer sollte so an der Halteplatte montiert werden, dass die Biegeseite nach innen, zum Kotflügel hin, zeigt. (Siehe Bild 8, 8a)

7.) Die vom Relais ausgehenden Kabel verlegen Sie bitte zur Batterie hin. (braunes Kabel zu Batterie-Minus, rotes Kabel zu Batterie-Plus) Verlegen Sie die Kabel so, dass sie beim Zusammenbau der Verkleidungsteile nicht gequetscht werden. Bringen Sie die Sicherungen (C) an dem roten Kabel in der Nähe des Batteriefachs an. Schließen Sie die Kabel noch nicht an. (Bild 9)

Stellen Sie nun die Verbindung mit dem Abblendlicht her. Dazu schneiden Sie bitte vorsichtig die schwarze Kabeltülle des original Kabelbaums auf, der im vorderen Bereich der Scheinwerfereinheit liegt (Bild 10).

5.) Installation of the fog light brackets. Set the attachment plate (B) on the fender (photo 6 & 7) and install it together with the front fender in its place. Use supplied flat dome head torx screws M5x30 instead of the original screws.

6.) Install the aux. Lights on the L-brackets using hex screws M6x12, large washer M6 for elongated hole and small washer M6 for regular hole. Do not tighten screws yet. Set now the brackets on the attachment plate as shown in photos 8 or 8a (See note below). Attach now with two screws dome head M6x16, large washer M6 on elongated hole and small washer M6 on the regular hole and each a nylock nut M6. Do not tighten screws yet.

NOTE: When lights are installed on F650GS (twin) install brackets as shown in photo 8. Use photo 8a for F800GS installation.

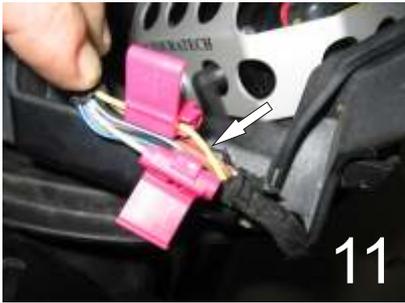
IMPORTANT: Install brackets so that the bend edge is towards inside, or fender. (See photos 8, 8a)

7.) Route the wires from relay towards the battery (brown will be connected to battery negative-ground pole and red to battery positive). Make sure wires won't get pinched or touching any hot or vibrating parts. Position the fuse holder (C) easily accessible close to battery. Do not connect wires yet. (Photo 9)

Create next the electrical connection with low beam. Carefully cut the black protective wire loom cover in the front part of the loom close to headlight (photo 10).

Februar 2008

March 2008



8.) Schließen Sie mit Hilfe des roten Kabelverbinders das gelbe Kabel des Abblendlichts, mit dem gelben Kabel der Zusatzscheinwerfers zusammen. (Bild 11) (in diesem Bild sind Zusatzscheinwerfer Nebel und Xenon angeschlossen) Kürzen Sie das gelbe Kabel des Zusatzscheinwerfers auf die nötige Länge ab.

8.) Shorten the yellow auxillary light wire to correct length and splice to the yellow low beam wire using supplied wire connector. (Photo 11; photo shows also HID connection with second wire connector, which is not part of this installation).



9.) Isolieren Sie die freigelegte Stelle mit Isolierband und legen Sie den Kabelbaum wieder in die dafür vorgesehene Mulde. Befestigen Sie alles mit Kabelbindern. (Bild 12)

9.) Isolate the connection carefully with electrical tape or suitable material, lay loom back in original location and secure with wire ties. (Photo 12)



10.) Ziehen Sie die zweiadrigen rot/blau Kabel auf die rechte und linke Seite zu den Zusatzscheinwerfer. Führen Sie die Kabel dabei, wie in Bild 13 gezeigt durch die Lufteinlässe der Seitenverkleidungen. Ziehen Sie jeweils das Kabel durch die dafür vorgesehenen Durchgänge an der Unterseite der hinteren Nebelscheinwerferabdeckung (Bild 14). Bringen Sie danach die im Lieferumfang enthaltenen Kabelverbinderstecker an den Kabeln an.

10.) Route the cables with red and blue wires to left and right auxillary lights, through vent openings on the side covers.

Put red and blue wires through the small round holes on the rubber cap of the fog light as shown in photo 14 (do not use the larger vent hole).

Install blade connectors on both wires and connect blue ground wire on the blade outside of the bulb (15B). Connect positive red wire to the white wire coming off the bulb (15A). Isolate connections and fix in place using cable ties. Put rubber cap on the back of the fog light.

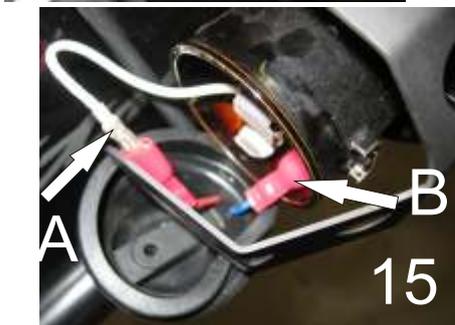


Schließen Sie das blaue Kabel im Scheinwerfer rechts außen an (Masse). Das rote Kabel wird direkt an das Leuchtmittel angeschlossen (Bild 15). Sichern Sie beide Kabel vor dem Herausziehen mit einem Kabelbinder. Ziehen Sie nun die Abdeckung über den Scheinwerfer. Schließen Sie nun zum Test die Stromversorgung des Motorrades und die Kabel vom Zusatzscheinwerfer an die Batterie. Bei eingeschaltetem Abblendlicht, sowie bei Fernlicht sollte sich nun die Zusatzscheinwerfer aus- und einschalten lassen. Richten Sie die Scheinwerfer aus und ziehen sie alle Befestigungsschrauben mit einem Drehmoment von max. 9,5 Nm an. Wenn Sie beim Ausrichten der Zusatzscheinwerfer Hilfe benötigen, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht stark geknickt oder eingequetscht werden und nicht an stark erhaltenden Teilen liegen.

Fog lights can now be tested by reconnecting battery connection as well as the aux. Light battery connections. Fog lights can now be operated when low beam is on.

Adjust lights and tighten all screws to max. 9,5Nm torque.

Make sure again wires won't get pulled, pinched, or touching hot or moving parts.



11.) Bauen Sie zum Schluss alle abgebauten Teile wieder an. Überprüfen Sie vor Ihrem nächsten Fahrtantritt alle von Ihnen um- oder abgebaute Teile auf Funktion und Festigkeit.

11.) Reinstall all parts in reverse order. Test function of all affected parts before your ride and then in regular intervals.

